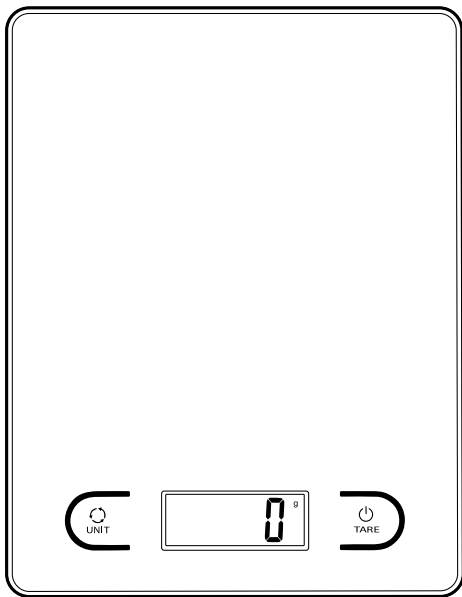


User manual

Electronic scale



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.

SALTER
1760

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- Do not insert fingers into any openings or inside the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- The supply terminals are not to be short-circuited.
- This product is supplied with 2 x 1.5 V AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- If the product is to be stored unused for a long period, remove the batteries.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Before first use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the underside of the scale. Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use. Make sure the batteries are inserted following the correct polarity. Close the battery compartment and tighten the battery compartment screw. Position the scale on a firm flat surface.

Switching on the scale

To switch on the scale, press '0/TARE'. Wait until display shows '0'.

Converting weight units

Press 'UNIT' to change between g, kg, lb:oz, ml water, ml milk, fl.oz water and fl.oz milk.

Using the add and weigh feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press '0/TARE' to reset the display between each ingredient.

Switching off the scale

To switch off the scale manually, press

'0/TARE' for 2–3 seconds.

Auto switch off will occur if the scale has been inactive for approx. 2 minutes.

Warning indicators

EEEE: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

Lo: Low power; change the batteries.

Specifications

Product code: SA00781

Display: LCD

Battery: 2 x 1.5 V AAA (included)

Units: g, kg, lb:oz, ml water, ml milk, fl.oz water, fl.oz milk

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT – PILES : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est habilité à effectuer des réparations.
- Ne jamais introduire les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne pas placer, ne pas ranger ni utiliser le produit à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources de chaleur, ni dans un environnement humide ou à forte humidité.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique.

SÉCURITÉ DES PILES

- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ce produit est fourni avec 2 piles AAA de 1,5 V. N'utilisez avec ce produit que des piles de même type ou d'un type équivalent à celui recommandé.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité correcte.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil afin d'éviter tout risque de fuite.
- Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées.

- Si le produit doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, retirez les piles.

Entretien et maintenance

Nettoyez l'extérieur de la balance avec un chiffon doux et légèrement humide, puis laissez-la sécher complètement. Ne jamais immerger la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs, ni de tampons à récurer pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Avant la première utilisation

Desserrer la vis de sécurité des piles et ouvrir le compartiment à piles situé sous la balance. Retirer, le cas échéant, la languette isolante en plastique du compartiment à piles avant utilisation. Veiller à insérer les piles en respectant la polarité indiquée. Refermer le compartiment à piles et resserrer la vis du compartiment à piles. Poser la balance sur une surface plane et stable.

Mise en marche de la balance

Pour mettre la balance en marche, appuyez sur « **ON/TARE** ». Attendez que l'afficheur indique « **0** ».

Conversion des unités de poids

Appuyez sur « **UNIT** » pour sélectionner l'unité : g, kg, lb:oz, ml d'eau, ml de lait, fl.oz d'eau ou fl.oz de lait.

Utilisation de la fonction d'ajout et de pesée

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un même récipient, appuyez sur « **ON/TARE** » afin de remettre l'affichage à zéro entre chaque ingrédient.

Arrêt de la balance

Pour arrêter la balance manuellement, maintenez la touche « **ON/TARE** » enfoncée pendant 2 à 3 secondes. L'arrêt automatique se déclenchera si la balance reste inactive pendant environ 2 minutes.

Indicateurs d'avertissement

EEEE : Capacité de pesée maximale dépassée ; retirez une partie de la charge de la plateforme.

Lo : Piles faibles ; remplacez les piles.

Caractéristiques

Code produit : SA00781

Afficheur : LCD

Piles : 2 x 1,5 V AAA (fournies)

Unités : g, kg, lb:oz, ml d'eau, ml de lait, fl.oz d'eau, fl.oz de lait

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



BATTERIJWAARSCHUWING: HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Kinderen moeten worden begeleid om te voorkomen dat zij het product bedienen of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of vervangen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde electricien.
- Steek geen vingers in openingen of in het apparaat.
- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving met een hoge luchtvochtigheid.
- Dit product is een zeer nauwkeurig meetinstrument; ga er zorgvuldig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN VOOR BATTERIJEN

- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Dit product wordt geleverd met 2 x 1,5 V AAA-batterijen. Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type als de aanbevolen batterijen voor dit product.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Als u het product gedurende langere tijd ongebruikt wilt overgeven, verwijder dan de batterijen.

Onderhoud en verzorging

Reinig de buitenkant van de weegschaal met een zachte, vochtige doek en laat deze vervolgens volledig drogen. Dompel de weegschaal nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal te reinigen, omdat dit schade kan veroorzaken.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen door kinderen niet zonder toezicht worden uitgevoerd.

Voor eerste gebruik

Draai de batterijbeveiligingsschroef los en open het batterijvak aan de onderzijde van de weegschaal. Verwijder vóór gebruik het kunststof isolatiestripje uit het batterijvak (indien aanwezig). Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit worden geplaatst. Sluit het batterijvak en draai de schroef van het batterijvak stevig vast. Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De weegschaal inschakelen

Om de weegschaal in te schakelen, drukt u op „**O/TARE**“.
Wacht tot het display „**0**“ aangeeft.

Gewichtseenheden omrekenen

Druk op „**UNIT**“ om te wisselen tussen g, kg, lb:oz, ml water, ml melk, fl.oz water en fl.oz melk.

De bijweegfunctie gebruiken

Om meerdere verschillende ingrediënten in één kom af te wegen, drukt u tussen elk ingrediënt op „**O/TARE**“ om het display op nul (0) te stellen.

De weegschaal uitschakelen

Om de weegschaal handmatig uit te schakelen, houdt u „**O/TARE**“ 2–3 seconden ingedrukt.
De weegschaal schakelt automatisch uit als deze ongeveer 2 minuten niet is gebruikt.

Waarschuwingsindicatoren

EEEE: Maximale weegcapaciteit overschreden; verwijder een deel van het gewicht van het weegplatform.
Lo: Batterij bijna leeg; vervang de batterijen.

Specificaties

Productcode: SA00781

Display: LCD

Batterij: 2 x 1,5 V AAA (inbegrepen)

Eenheden: g, kg, lb:oz, ml water, ml melk, fl.oz water, fl.oz melk

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

SICHERHEITSHINWEISE



**WARNHINWEIS ZU BATTERIEN:
FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH
AUFBEWAHREN.**

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen. Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Reparaturen dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Stecken Sie keine Finger in Öffnungen oder in das Innere des Produkts.
- Stellen, lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchter Umgebung bzw. bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Dieses Produkt ist ein Präzisionsgerät mit hoher Genauigkeit; gehen Sie sorgfältig damit um.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Dieses Produkt wird mit 2 x 1,5-V-AAA-Batterien geliefert. Verwenden Sie mit diesem Produkt nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs wie die empfohlenen.
- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzulegen.
- Entleerte Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, entnehmen Sie die Batterien.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Gehäuse der Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und lassen Sie es anschließend vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung der Waage, da diese das Gerät beschädigen können. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Batteriesicherheitschraube und öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage. Entfernen Sie vor der Verwendung gegebenenfalls den Kunststoff-Isolierstreifen aus dem Batteriefach. Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt sind. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs wieder fest an. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche.

Einschalten der Waage

Zum Einschalten der Waage drücken Sie „**O/TARE**“. Warten Sie, bis im Display „**0**“ angezeigt wird.

Umrechnen von Gewichtseinheiten

Drücken Sie „**UNIT**“, um zwischen g, kg, lb:oz, ml Wasser, ml Milch, fl.oz Wasser und fl.oz Milch zu wechseln.

Verwendung der Zuwiegefunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, drücken Sie zwischen den einzelnen Zutaten „**O/TARE**“, um die Anzeige zurückzusetzen.

Ausschalten der Waage

Zum manuellen Ausschalten der Waage halten Sie „**O/TARE**“ für 2–3 Sekunden gedrückt. Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie etwa 2 Minuten lang nicht benutzt wurde.

Warnanzeigen

EEEE: Maximale Wiegekapazität überschritten; entfernen Sie einen Teil des Gewichts von der Wiegeplatte.

Lo: Geringe Batterieleistung; wechseln Sie die Batterien.

Technische Daten

Produktcode: SA00781

Display: LCD

Batterie: 2 x 1,5 V AAA (im Lieferumfang enthalten)

Einheiten: g, kg, lb:oz, ml Wasser, ml Milch,

fl.oz Wasser, fl.oz Milch

ES | Por favor, conserve las instrucciones para futura referencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA SOBRE PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Los niños deben estar siempre bajo la supervisión de un adulto para garantizar que no manipulen ni jueguen con el producto.
- Este producto no contiene piezas reparables por el usuario. Solo un electricista cualificado debe intentar realizar reparaciones.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni en el interior del producto.
- No coloque, guarde ni utilice el producto cerca de la luz solar directa, de fuentes directas de calor ni en ambientes húmedos o con alta humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está destinado únicamente al uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

- No deben cortocircuitarse los terminales de alimentación.
- Este producto se suministra con 2 pilas AAA de 1,5 V. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado para este producto.
- Las pilas deben colocarse respetando la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben retirarse del producto para evitar posibles fugas.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- Si el producto va a permanecer sin utilizarse durante un largo período de tiempo, retire las pilas.

Cuidado y mantenimiento

Limpie el exterior de la balanza con un paño suave ligeramente humedecido y deje que se seque por completo.

No sumerja nunca la balanza en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice detergentes agresivos ni productos de limpieza abrasivos, estropajos u otros utensilios similares para limpiar la balanza, ya que podrían dañarla.

Las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizadas por niños sin la debida supervisión.

Antes del primer uso

Afloje el tornillo de seguridad del compartimento de las pilas y abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la balanza. Retire la lengüeta aislante de plástico del compartimento de las pilas (si la hubiera) antes de utilizarla. Asegúrese de que las pilas se insertan respetando la polaridad correcta. Cierre el compartimento de las pilas y apriete el tornillo del compartimento. Coloque la balanza sobre una superficie firme y nivelada.

Encendido de la balanza

Para encender la balanza, pulse «**O/TARE**». Espere hasta que en la pantalla aparezca «**0**».

Conversión de unidades de peso

Pulse «**UNIT**» para cambiar entre g, kg, lb:oz, ml de agua, ml de leche, fl.oz de agua y fl.oz de leche.

Uso de la función de suma y pesaje

Para pesar varios ingredientes distintos en un cuenco, pulse «**O/TARE**» para poner la pantalla a cero entre cada ingrediente.

Apagado de la balanza

Para apagar la balanza manualmente, mantenga pulsado «**O/TARE**» durante 2–3 segundos.

El apagado automático se activará si la balanza permanece inactiva durante aproximadamente 2 minutos.

Indicadores de advertencia

EEEE: Capacidad máxima de peso superada; retire parte de la carga de la plataforma.

Lo: Batería baja; cambie las pilas.

Especificaciones

Código de producto: SA00781

Pantalla: LCD

Pilas: 2 x 1,5 V AAA (incluidas)

Unidades: g, kg, lb:oz, ml de agua, ml de leche, fl.oz de agua, fl.oz de leche

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non maneggino e non giochino con il prodotto.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non inserire le dita in alcuna apertura né all'interno del prodotto.
- Non posizionare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce solare diretta, di fonti di calore dirette o in ambienti umidi/ad elevata umidità.
- Questo prodotto è uno strumento ad alta precisione. Maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLE BATTERIE

- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Questo prodotto è fornito con 2 batterie AAA da 1,5 V. Utilizzare con questo prodotto solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente a quelle consigliate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto per evitare perdite.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Se il prodotto deve essere riposto inutilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

Cura e manutenzione

Pulire l'esterno della bilancia con un panno morbido e umido e lasciare asciugare completamente.

Non immergere mai la bilancia in acqua né in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né pagliette abrasive per pulire la bilancia, poiché ciò potrebbe danneggiarla.

Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

Prima del primo utilizzo

Allentare le vite di sicurezza del vano batterie e aprire il vano batterie sul lato inferiore della bilancia. Prima dell'uso, rimuovere la linguetta isolante in plastica dal vano batterie (se presente). Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità. Chiudere il vano batterie e serrare le vite del vano batterie. Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Accensione della bilancia

Per accendere la bilancia, premere «**O/TARE**». Attendere che il display visualizzi «**0**».

Conversione delle unità di peso

Premere «**UNIT**» per passare tra g, kg, lb:oz, ml acqua, ml latte, fl.oz acqua e fl.oz latte.

Utilizzo della funzione di pesata cumulativa

Per pesare più ingredienti diversi in un'unica ciotola, premere «**O/TARE**» per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

Spegnimento della bilancia

Per spegnere manualmente la bilancia, tenere premuto «**O/TARE**» per 2-3 secondi.

Lo spegnimento automatico avviene se la bilancia rimane inattiva per circa 2 minuti.

Indicatori di avviso

EEEE - Capacità massima di peso superata; rimuovere parte del carico dalla piattaforma.

Lo - Batteria scarica; sostituire le batterie.

Specifiche

Codice prodotto: SA00781

Display: LCD

Batteria: 2 x 1,5 V AAA (incluse)

Unità: g, kg, lb:oz, ml acqua, ml latte, fl.oz acqua, fl.oz latte

PL | Prosimy o zachowanie instrukcji do przyszłego wykorzystania.

ISTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:
PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU
NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

- Ten produkt nie jest zabawką.
- Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby nie korzystały z produktu ani się nim nie bawiły.
- Produkt nie zawiera części przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Nie wkładać palców do żadnych otworów ani do wnętrza produktu.
- Nie stawiać, nie przechowywać ani nie używać produktu w pobliżu bezpośredniego działania promieni słonecznych, źródeł ciepła ani w miejscach wilgotnych lub o wysokiej wilgotności powietrza.
- Produkt jest precyzyjnym urządzeniem pomiarowym; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO BATERII

- Nie wolno powodować zwarcia zacisków zasilania.
- W zestawie znajdują się dwie baterie 1,5 V typu AAA. Z produktem należy używać wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu, jak baterie zalecane do tego produktu.
- Baterie należy wkładać, zachowując prawidłową polaryzację.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby zapobiec wyciekowi.
- Baterii nieprzeznaczonych do ładowania nie wolno ładować.
- Jeżeli produkt ma być przechowywany przez dłuższy czas bez używania, należy wyjąć z niego baterie.

Konserwacja i utrzymanie

Przetrzyj obudowę wagi miękką, lekko wilgotną ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Nigdy nie zanurzaj wagi w wodzie ani w żadnym innym płynie. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących ani zmywaków do czyszczenia wagi, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą baterie i otwórz komorę baterii znajdującą się w spodniej części wagi. Przed użyciem usuń z komory baterii plastikowy pasek izolujący (jeśli jest obecny). Upewnij się, że baterie zostały włożone z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Zamknij komorę baterii i pokręć śrubę komory baterii. Ustaw wagę na stabilnej, równej powierzchni.

Włączanie wagi

Aby włączyć wagę, naciśnij „**O/TARE**”. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „**0**”.

Zmiana jednostek masy

Naciśnij „**UNIT**”, aby przełączać jednostki pomiaru między g, kg, lb:oz, ml wody, ml mleka, fl.oz wody oraz fl.oz mleka.

Korzystanie z funkcji dodawania i ważenia

Aby odważyć kilka różnych składników w jednej misce, po zważeniu każdego składnika naciśnij „**O/TARE**”, aby wyzerować wskazanie wyświetlacza przed dodaniem kolejnego.

Wyłączanie wagi

Aby wyłączyć wagę ręcznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**O/TARE**” przez 2–3 sekundy.

Funkcja automatycznego wyłączania spowoduje wyłączenie wagi po ok. 2 minutach jej bezczynności.

Wskaźniki ostrzegawcze

EEEE: Przekroczono maksymalny udźwig wagi; zdejmij część obciążenia z platformy.

Lo: Niski poziom zasilania; wymień baterie.

Specyfikacja

Kod produktu: SA00781

Wyświetlacz: LCD

Baterie: 2 x 1,5 V AAA (w zestawie)

Jednostki: g, kg, lb:oz, ml wody, ml mleka, fl.oz wody, fl.oz mleka

HUI Kérjük, őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



ELEMFIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

- Ez a termék nem játék.
- Gyermekeket mindig felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne kezeljék és ne játsszanak a termékkel.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezhet.
- Ne dugja az ujjait a nyílásokba, illetve a készülék belsejébe.
- A készüléket ne helyezze, ne tárolja és ne használja közvetlen napsugárzás, közvetlen hőforrás közelében, illetve nedves vagy magas páratartalmú környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú készülék, ezért óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült.

ELEMEK BIZTONSÁGA

- A tápellátás csatlakozóit tilos rövidre zárn.
- A készülék 2 x 1,5 V AAA elemmel kerül forgalomba. A készülékhez kizárólag a megadott azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemeket szabad használni.
- Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből a kifolyás elkerülése érdekében.
- Az újratölthetőnek nem minősülő elemeket tilos újratölteni.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja és tárolni kívánja, távolítsa el az elemeket.

Kezelés és karbantartás

A mérleg külső felületét puha, nedves ruhával törölje át, majd hagyja teljesen megszáradni.

A mérleget soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. A mérleg tisztításához ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószerkeket, illetve dörzsesszközöket, mert ezek károsíthatják a készüléket.

A tisztítást és a használatlaltal kapcsolatos karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Első használat előtt

Lazítsa meg az elemrögzítő csavart, és nyissa ki a mérleg alján található elemtartó rekeszt. Használat előtt távolítsa el a műanyag szigetelőfület az elemtartóból (ha van benne). Ügyeljen arra, hogy az elemeket a polaritásjelölésnek

megfelelően helyezze be. Zárja vissza az elemtartó rekeszt, és húzza meg az elemtartó csavart. Helyezze a mérleget szilárd, vízszintes felületre.

A mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a „**O/TARE**” gombot. Várjon, amíg a kijelzőn „**O**” jelenik meg.

Súlyegységek átváltása

A mértékegység váltásához nyomja meg a „**UNIT**” gombot, így válthat a g, kg, lb:oz, ml (víz), ml (tej), fl.oz (víz) és fl.oz (tej) között.

Az összeadó mérési funkció használata

Ha többféle hozzávalót szeretne egy tálban lemérni, nyomja meg a „**O/TARE**” gombot a kijelző lenullázásához.

A mérleg kikapcsolása

A mérleg kézi kikapcsolásához tartsa lenyomva a „**O/TARE**” gombot 2–3 másodpercig. A mérleg automatikusan kikapcsol, ha körülbelül 2 percig nem használják.

Figyelmeztető jelzések

EEEE: A maximális mérési kapacitás túllépve; vegyen le némi súlyt a mérőfelületről.

Lo: Alacsony töltöttség; cserélje ki az elemeket.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00781

Kijelző: LCD

Elem: 2 x 1,5 V AAA (tartozék)

Mértékegységek: g, kg, lb:oz, ml (víz), ml (tej), fl.oz (víz), fl.oz (tej)

GR I Παρακαλούμε φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν χειρίζονται ούτε παίζουν με το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει μέρη που να μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Τυχόν επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σε κανένα άνοιγμα ή στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεσο ηλιακό φως, σε άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον ή περιβάλλον με υψηλή υγρασία.
- Το προϊόν αυτό είναι συσκευή υψηλής ακρίβειας, να το χειρίζεστε με προσοχή.

- Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

Το προϊόν αυτό παρέχεται με 2 x 1,5 V μπαταρίες τύπου AAA. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτές που συνιστώνται για το προϊόν. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν για να αποφευχθεί τυχόν διαρροή.

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το προϊόν χωρίς να χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Συντήρηση και φροντίδα

Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νηπιό πανί και αφήστε τη να στεγνώσει πλήρως. Μην βυθίζετε ποτέ τη ζυγαριά σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή λιπαντικά απορρυπαντικά ή σκληρά σφουγγάρια για τον καθαρισμό της ζυγαριάς, καθώς μπορεί να προκαλέσουν φθορές.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Πριν από την πρώτη χρήση

Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταριοθήκης και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στο κάτω μέρος της ζυγαριάς. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε το πλαστικό απομονωτικό έλασμα από τη θήκη της μπαταρίας (εφόσον υπάρχει). Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας και σφίξτε τη βίδα της μπαταριοθήκης. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Ενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, πατήστε «**O/TARE**». Περιμένετε μέχρι η οθόνη να εμφανίσει «**O**».

Μετατροπή μονάδων βάρους

Πατήστε «**UNIT**» για εναλλαγή μεταξύ g, kg, lb:oz, ml νερό, ml γάλα, fl.oz νερό και fl.oz γάλα.

Χρήση της λειτουργίας πρόσθεσης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε διάφορα διαφορετικά συστατικά σε ένα μπολ, πατήστε «**O/TARE**» για να μηδενίζετε την ένδειξη της οθόνης μεταξύ κάθε συστατικού.

Απενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη ζυγαριά, πατήστε «**O/TARE**» για 2–3 δευτερόλεπτα. Η αυτόματη απενεργοποίηση ενεργοποιείται εάν η ζυγαριά παραμείνει ανενεργή για περίπου 2 λεπτά.

Ενδείξεις προειδοποίησης

EEEE: Υπέρβαση μέγιστης χωρητικότητας βάρους: αφαιρέστε μέρος του βάρους από την επιφάνεια ζύγισης.

Lo: Χαμηλή στάθμη μπαταρίας: αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κωδικός προϊόντος: SA00781

Οθόνι: LCD

Μπαταρίες: 2 x 1,5 V τύπου AAA (περιλαμβάνονται)

Μονάδες: g, kg, lb:oz, ml νερό, ml γάλα, fl.oz νερό, fl.oz γάλα

DA | Gem venligst vejledningen til fremtidig brug.

SIKKERHEDSANVISNINGER



**ADVARSEL – BATTERI: OPBEVARES
UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som brugeren selv kan servicere. Kun en kvalificeret elektriker må forsøge at udføre reparationer.
- Stik ikke fingre ind i nogen åbninger eller ind i selve produktet.
- Anbring, opbevar eller brug ikke produktet i nærheden af direkte sollys eller direkte varmekilder eller i fugtige omgivelser med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er et højpræcisionsapparat. Håndter det med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger.

BATTERISIKKERHED

Forsyningsens terminaler må ikke kortsluttes.

Dette produkt leveres med 2 x 1,5 V AAA-batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.

Batterierne skal isættes med korrekt polaritet.

Brugte/afladede batterier skal fjernes fra produktet for at undgå lækage.

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.

Hvis produktet skal opbevares ubrugt i længere tid, skal batterierne fjernes.

Vedligeholdelse og pleje

Tør ydersiden af vægten af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug ikke skraper eller slibende rengøringsmidler eller skurematerialer til at rengøre vægten, da dette kan beskadige den.

Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Før første brug

Løsn batterisikringsskruen, og åbn batterirummet på undersiden af vægten. Fjern den plastiktap, der fungerer som isolator, fra batterirummet (hvis den er monteret), før brug. Sørg for, at batterierne isættes med korrekt polaritet. Luk batterirummet, og spænd skruen til batterirummet. Stil vægten på en fast og plan overflade.

Tænd for vægten

Tænd vægten ved at trykke på »**Ö/TARE**«. Vent, til displayet viser »**0**«.

Omregning af vægtenheder

Tryk på »**UNIT**« for at skifte mellem g, kg, lb:oz, ml vand, ml mælk, fl.oz vand og fl.oz mælk.

Brug af tillægsvejefunktionen

For at veje flere forskellige ingredienser i én skål skal du trykke på »**Ö/TARE**« for at nulstille displayet mellem hver ingrediens.

Sluk for vægten

For at slukke vægten manuelt skal du holde »**Ö/TARE**« nede i 2–3 sekunder.

Automatisk slukning sker, hvis vægten har været inaktiv i ca. 2 minutter.

Advarselsindikatorer

EEEE: Maksimal vægtkapacitet overskredet; fjern noget af belastningen fra vejefladen.

Lo: Lavt batteriniveau; skift batterierne.

Specifikationer

Produktkode: SA00781

Display: LCD

Batteri: 2 x 1,5 V AAA (inkluderet)

Enheder: g, kg, lb:oz, ml vand, ml mælk, fl.oz vand, fl.oz mælk

FI | Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TURVALLISUUSOHJEET



**PARISTOVAROITUS: PIDÄ PARISTOT
LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.**

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät käsittele tai käytä tuotetta leikkikaluna.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Vain pätevä sähköalan ammattilainen tulee suorittaa korjaukset.
- Älä työnnä sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.
- Älä sijoita, säilytä tai käytä tuotetta suorassa auringonvalossa, lämmönlähteen läheisyydessä tai kosteassa tai erittäin kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkkuuslaitte, jota on käsiteltävä varovasti.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain kotilouskäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ

Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.

Tämän tuotteen mukana toimitetaan kaksi (2) 1,5 V:n AAA-paristoa. Tässä tuotteessa saa käyttää vain suositelja tai niitä vastaavia paristoja.

Paristot on asetettava paikalleen oikea napaisuus huomioiden.

Tyhjentyneet paristot on poistettava tuotteesta vuotojen välttämiseksi.

Ladattavaksi soveltumattomia paristoja ei saa yrittää ladata.

Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot ennen säilytystä.

Huolto ja ylläpito

Pyyhi vaa'an ulkopuoli pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai -välineitä vaa'an puhdistamiseen, koska ne voivat vahingoittaa laitetta.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää pariston turvaruuvi ja avaa vaa'an pohjassa oleva paristokotelo. Poista paristokotelossa oleva muovinen eristysliuska (jos sellainen on) ennen käyttöä. Varmista, että paristot asetetaan paikoilleen oikea napaisuus huomioiden. Sulje paristokotelo ja kiristä paristokotelon ruuvi. Aseta vaaka tukevalle ja tasaiselle alustalle.

Vaa'an käynnistäminen

Käynnistä vaaka painamalla "O/TARE"-painiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy "0".

Painoyskiköiden muuntaminen

Paina "UNIT"-painiketta vaihtamaan mittayksikköä: g, kg, lb:oz, ml (vesi), ml (maito), fl.oz (vesi), fl.oz (maito).

Lisäpunnitustoiminnon käyttö

Punnitaksesi useita ainesosia samassa kulhossa, nollaa näyttö painamalla "O/TARE"-painiketta kunkin ainesosan lisäämisen jälkeen.

Vaa'an sammuttaminen

Sammuta vaaka manuaalisesti painamalla

"O/TARE"-painiketta 2–3 sekunnin ajan.

Vaaka sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä noin 2 minuuttia.

Varoitusilmaisimet

EEEE: Suurin punnituskapasiteetti ylitetty; poista osa kuormasta vaa'an tasalta.

Lo: Paristot vähissä; vaihda paristot.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00781

Näyttö: LCD

Paristot: 2 x 1,5 V AAA (sisältyy toimitukseen)

Yksiköt: g, kg, lb:oz, ml (vesi), ml (maito), fl.oz (vesi), fl.oz (maito)

SV | Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR



VARNING FÖR BATTERIER: Förvaras oätkomligt för barn.

- Produkten är inte avsedd som leksak.
- Barn ska stå under uppsikt så att de inte hanterar eller leker med produkten.
- Produkten innehåller inga delar som användaren själv kan serva. Endast behörig elektriker får utföra reparationer.
- För inte in fingrar i några öppningar eller inuti produkten.
- Placera, förvara eller använd inte produkten i eller nära direkt solljus, i närheten av direkta värmekällor eller i fuktigt miljö med hög luftfuktighet.
- Produkten är en högprecisionsenhet – hantera den varsamt.
- Produkten är avsedd endast för hushållsbruk.

BATTERISÄKERHET

- Matningsanslutningarna får inte kortslutats.
- Produkten levereras med 2 x 1,5 V AAA-batterier. Använd endast batterier av samma eller likvärdig typ som de som rekommenderas för denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med rätt polaritet.
- Utjtänta batterier ska tas ur produkten för att undvika läckage.
- Engångsbatterier får inte laddas upp.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid, ta ur batterierna.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens utsida med en mjuk, fuktigt trasa och låt den torka helt.

Sänk aldrig ned vågen i vatten eller någon annan vätska. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller skurredskap för att rengöra vågen, eftersom detta kan orsaka skador.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

Innan första användning

Lossa säkerhetsskruven till batterifacket och öppna batterifacket på vågens undersida. Ta bort den plastflik som isolerar batterierna i batterifacket (om sådan finns) innan användning. Kontrollera att batterierna sätts i med rätt polaritet. Stäng batterifacket och dra åt skruven till batterifacket. Ställ vågen på en stadig och plan yta.

Starta vågen

För att starta vågen, tryck på "Ö/TARE". Vänta tills displayen visar "0".

Växla mellan viktenheter

Tryck på "UNIT" för att växla mellan g, kg, lb:oz, ml vatten, ml mjölk, fl.oz vatten och fl.oz mjölk.

Använda funktionen för tilläggsvägning

För att väga flera olika ingredienser i en och samma skål, tryck på "Ö/TARE" för att nollställa displayen mellan varje ingrediens.

Stänga av vågen

För att stänga av vågen manuellt, håll inne "Ö/TARE" i 2–3 sekunder.

Automatisk avstängning sker om vågen inte har använts på cirka 2 minuter.

Varningsindikatorer

EEEE: Maximal kapacitet överskriden; ta bort en del av vikten från våglattan.

Lo: Låg batterinivå; byt batterierna.

Specifikationer

Produktkod: SA00781

Display: LCD

Batteri: 2 x 1,5 V AAA (ingår)

Enheter: g, kg, lb:oz, ml vatten, ml mjölk, fl.oz vatten, fl.oz mjölk

Salter Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

Subject to the care and use being followed, the Salter guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any queries outside of the initial 12 months of purchase, visit www.salter.com.

To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.

EU CUSTOMERS ONLY

EN | To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.

FR | Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upplc.com/salter et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse support@salterhousewares.co.uk.

NL | Ga naar guarantee.upplc.com/salter en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via support@salterhousewares.co.uk.

DE | Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu guarantee.upplc.com/salter und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter support@salterhousewares.co.uk.

ES | Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upplc.com/salter y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en support@salterhousewares.co.uk.

IT | Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina guarantee.upplc.com/salter e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo support@salterhousewares.co.uk.

PL | Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.upplc.com/salter i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem support@salterhousewares.co.uk.

HU | Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a guarantee.upplc.com/salter oldalon. További kérdésekkel keressen minket a support@salterhousewares.co.uk címen.

EL | Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στη διεύθυνση guarantee.upplc.com/salter και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά. Για οποιαδήποτε περαιτέρω ερωτήματα, επικοινωνήστε μαζί μας στο support@salterhousewares.co.uk.

DA | Du skal gå til guarantee.upplc.com/salter og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet for at være berettiget til den udvidede garanti. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte os på support@salterhousewares.co.uk.

FI | Laajennettu takuu: mene osoitteeseen guarantee.upplc.com/salter ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen support@salterhousewares.co.uk.

SV | Gå till guarantee.upplc.com/salter och registrera produkten inom 30 dagar efter köpet för att bli berättigad till den utökade garantin. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på support@salterhousewares.co.uk.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please

check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/CE pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoeien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Zettel zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben.

Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfäche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie eine separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per

l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei o di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegnare gratuitamente senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub cząstek składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékkamukulatórium, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A 2012/19/EC irányelvről összhangban ennek a terméknek a címkeje egy áthúzott kerekeshulladékgyűjtő ábráról, amit azt jelöl, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemeik miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával az újrahazugszállítással kapcsolatosan érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

EL | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει ετικεταρισθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχόλατου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΚ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί με το υπόλοιπο οικιακό απόβλητό σας. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μισμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκείμεται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστήστε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανακίνηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DE | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregete skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indvikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrolér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2012/19/EC mukaan jätteesta, jonka yllä on vedetty rasti. Tämä erillisikäsäysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien ympäristö- ja terveysvaaroita, joita ei lajitella väkivoimalla, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoa tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätteenhoitajalta.

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunnan i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunikatör eller den lokala avfallsshanteringsstjänsten om hur du ska återföra och återvinna den här produkten.

SV | Kasserung av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunnan i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunikatör eller den lokala avfallsshanteringsstjänsten om hur du ska återföra och återvinna den här produkten.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD051225/ MD000000/V1